

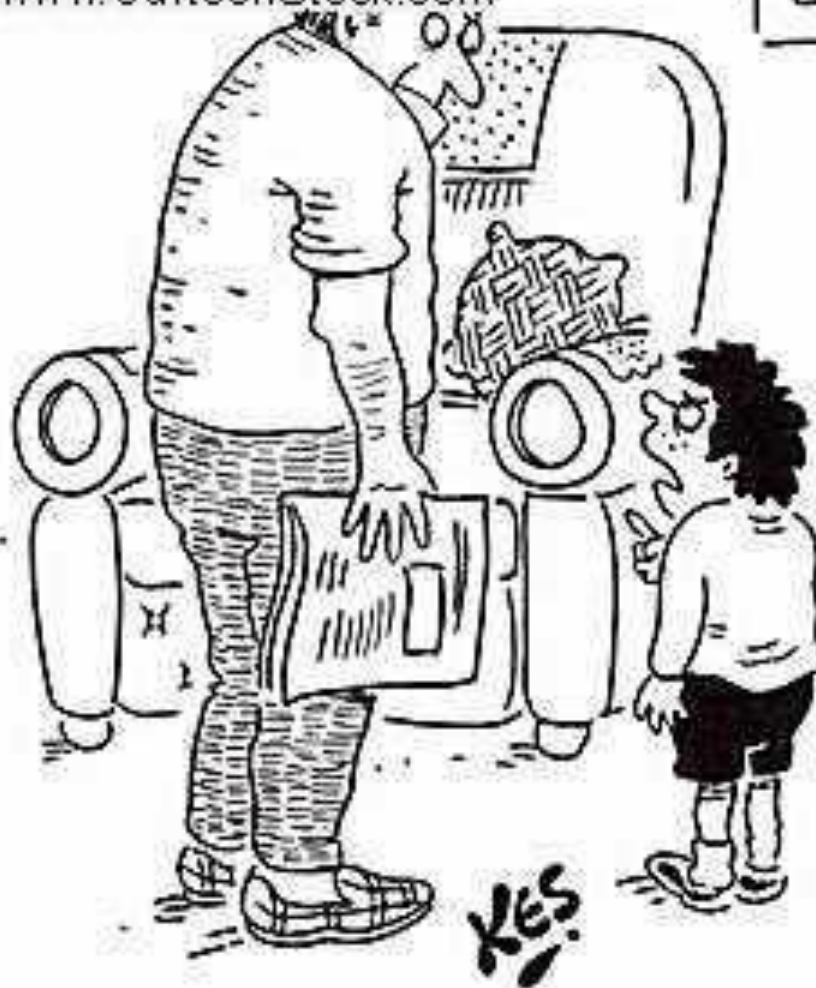
ОБУЧЕНИЕ ЛЕКСИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Старкова Д.А. 2017



© Original Artist

Reproduction rights obtainable from
www.CartoonStock.com



search ID: ksmn1356

"I have a limited vocabulary because I'm a child, what's your excuse? "

I'VE BEEN TRYING TO
THINK OF A WORD FOR
TWO WEEKS!

FORTNIGHT.



CARTOONSTOCK
.com

Search ID: mfln6048




План лекции

1. Роль и место лексики при обучении иностранным языкам
2. Сущность содержания обучения лексике иностранного языка
3. Трудности в обучении лексике иностранного языка
4. Отбор активной и пассивной лексики
5. Основные этапы работы над лексическим материалом
6. Упражнения для формирования лексических навыков
7. Контроль уровня сформированности лексических навыков

1. Роль и место лексики при обучении ИЯ

- При чтении, аудировании, говорении и письме
- На каждом занятии
- Навык
- Лексический навык
- Формирование лексических навыков предполагает учет сведений формально-структурного характера + знание ситуативных, социальных и контекстуальных правил

1. Роль и место лексики при обучении ИЯ

- **Формальная и функциональная стороны лексики**
- **Учащиеся должны:**
 -  **усвоить значение и формы лексических единиц (ЛЕ)**
 -  **уметь использовать изученные ЛЕ в различных ситуациях устного и письменного общения**
 -  **научиться понимать ЛЕ на слух и при чтении**




Продуктивные лексические навыки

- правильно выбирать слова/словосочетания в соответствии с коммуникативным намерением
- правильно сочетать слова в синтагмах и предложениях
- владеть лексико-смысловыми и лексико-тематическими ассоциациями
- сочетать новые слова с ранее усвоенными
- выбирать строевые слова и сочетать их со знаменательными
- выбирать нужное слово из синонимических рядов и антонимических оппозиций
- выполнять эквивалентные замены
- владеть механизмом распространения и сокращения предложений
- приспособливаться к индивидуальным особенностям говорящего, обладать быстрой реакцией и др.

Рецептивные лексические навыки

- соотносить звуковой/ зрительный образ слова с семантикой
- узнавать и понимать изученные слова/ словосочетания в речевом потоке/ графическом тексте
- раскрывать значение слов с помощью контекста
- понимать значение слов с опорой на звуковые/графические признаки
- дифференцировать сходные по звучанию и написанию слова
- владеть механизмом рецептивного комбинирования
- широко пользоваться прогнозированием и ориентирами восприятия для создания установки на выполнение определенной деятельности с новым (или ранее усвоенным) лексическим материалом и др.

Социокультурные знания

-  знание безэквивалентной лексики и умение понимать ее в текстах
-  знание лексики, обозначающей предметы и объекты повседневного быта стран изучаемого языка
-  знание речевых и этикетных формул и умение строить речевое поведение в соответствии с нормами общения, принятыми в стране изучаемого языка

Лингвистические знания

- знание правил словообразования лексических единиц и их сочетаемости
- знание строевых и служебных слов как средств связи и предложениях и текстах
- знание этимологии отдельных слов
- знание понятий, значение которых выражается по-разному в различных языках

2. Сущность содержания обучения лексике ИЯ

- Соловова Е.Н., Рогова Г.В. выделяют **три компонента** содержания обучения:

 **Лингвистический**

 **Методологический**

 **Психологический**



2. Content of teaching vocabulary

▪ LINGUISTIC

The set of lexical units (words, collocations, idioms, speech patterns) appropriate for a certain level of language acquisition and age!



2. Content of teaching vocabulary

▪ METHODOLOGICAL

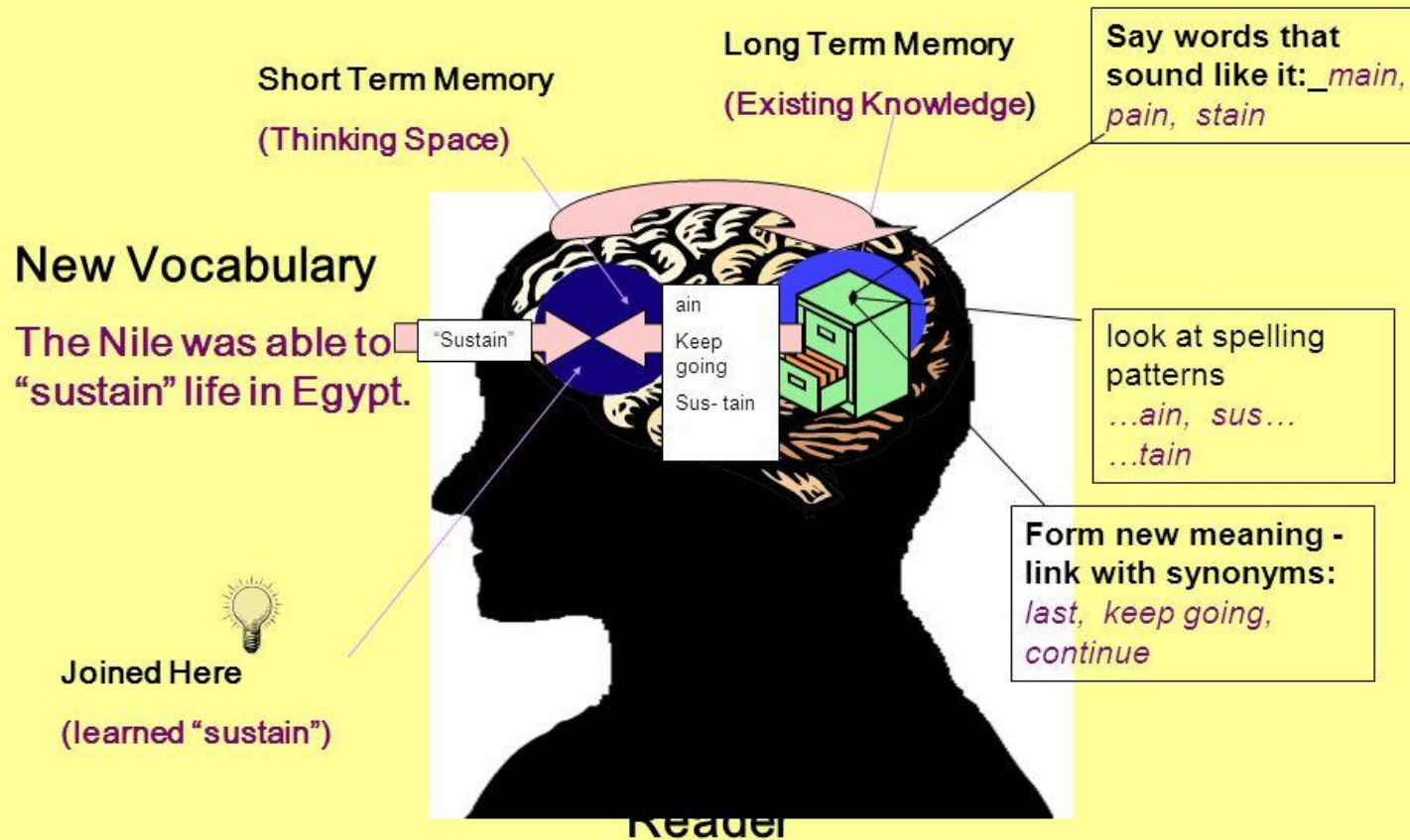
Recommendations, clarifications and instructions on how to work with the material under study, dictionaries and reference books, to make one's own vocabulary book, to use sites and apps, to fulfill exercises successfully, to develop independence in learning new vocabulary



2. Content of teaching

PSYCHOLOGICAL

How new words are learnt





2. Content of teaching vocabulary

• PSYCHOLOGICAL

The system of lexico-semantic relations:

- Syntagmatic relations (horizontal)
- Paradigmatic relations (vertical)

3. Трудности в обучении лексике ИЯ

- Слово - значение, форма, употребление

Son – *sleep, dream*

Gun – *орудие, ружье, пистолет*

record – 7 значений

air – heir

bare – bear – bear

right – rite – write

3. Трудности в обучении лексике ИЯ

- ЛЕ - и отдельное слово, и словоформу, и лексические сращения
- ЛЕ имеет две стороны: чувственную и смысловую

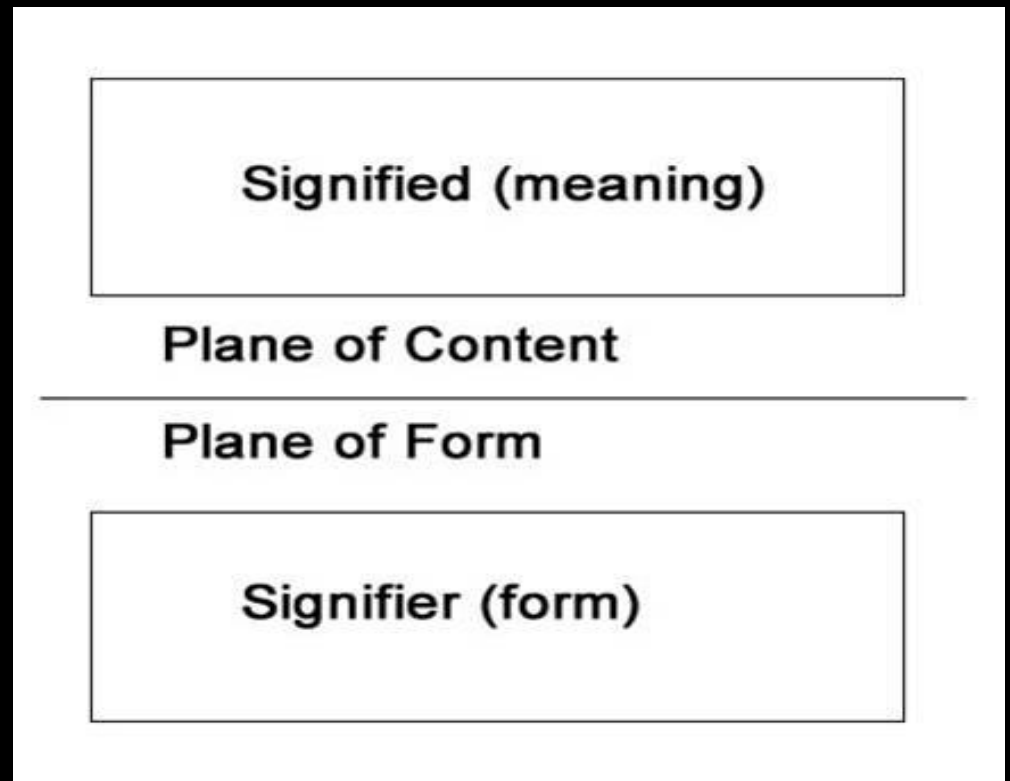
Б. В. Беляев писал, что усвоение слова предполагает образование в коре полушарий головного мозга довольно сложного комплекса временных нервных связей между зрительным, слуховым и двигательным участками коры

3. Трудности в обучении лексике ИЯ

- **В.Л. Скалкин и Н.В. Варезкина**
«учебная лексемно-семантическая
единица
 - 1) направлена на обучение**
 - 2) ориентирована на носителей**
другого (конкретного) языка
 - 3) является селективной единицей**

Лексемно-семантическая единица

- План выражения
- План содержания

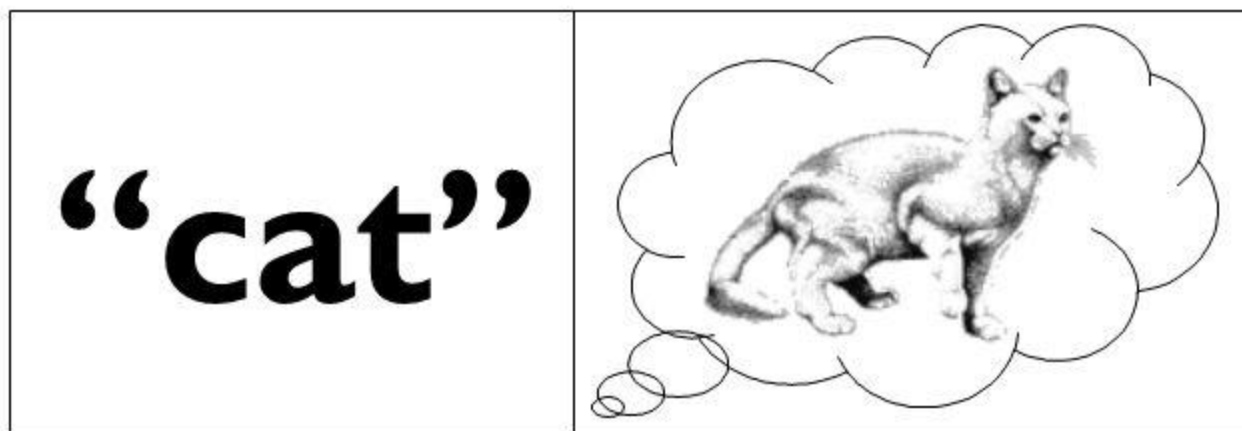


The sign

signifier

signified

Plane of Expression

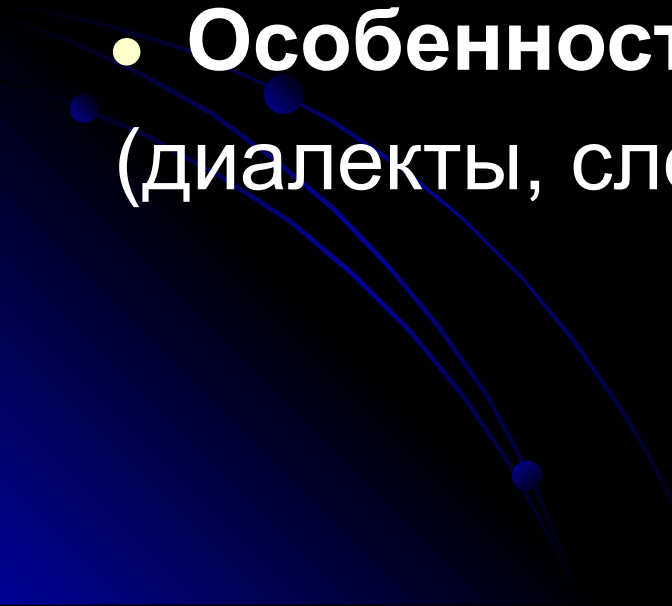


Plane of Content

4. Отбор активной и пассивной лексики

- служебную функцию помогают выделить принципы словообразовательной ценности и строевой способности
- смысловая функция выявляется благодаря принципам семантической и тематической ценности, распространённости, стилистической неограниченности и многозначности, сочетаемости и исключения синонимов

4. Отбор активной и пассивной лексики

- **Активный лексический навык**
 - **Новая система понятий**
 - **Возрастные особенности**
 - **Речевые ситуации**
 - **Особенности межкультурного плана**
(диалекты, сленг, политкорректность)
- 

5. Основные этапы работы над лексическим материалом

- **Компоненты процесса овладения иноязычной лексикой:**

Предъявление

Объяснение

Упражнения для тренировки

Упражнения для применения

Контроль

Этапы формирования лексических навыков

- Presentation
- Practice
- Production



Лексические правила

- функция ЛЕ
- значение ЛЕ
- формальные признаки



Этап ознакомления

Коммуникативный фон:

Коммуникативная направленность



Мотив усвоения

**В основе - ассоциативные процессы
(парадигматические
и синтагматические связи)**

Импринтинг

- (от англ. *imprinting* – запечатление)
- происходит в очень краткий период времени, без какого-либо подкрепления, сохраняется на протяжении всей жизни и данное запечатление необратимо
- до 8 лет
- Способы семантизации: переводные и беспереводные

Classification of techniques

According to the PPP paradigm

PRESENTATION	PRACTICE	PRODUCTION
Associating	Categorizing	Communicative games
Categorizing	Chaining (drill)	Composition
Chanting	Chanting	Debate
Clapping	Clapping	Decision-making
Eliciting	Completing	Describing
Finding differences/ similarities	Copying (drill)	Discussion
Labelling	Correction	Dramatizing
Listing	Gap-filling	Essay-writing
Matching	Decision-making	Problem-solving

Presentation

Matching

Task. Match the words with the pictures



1. cut into 2. cut
up
3. cut out 4. cut
off





Presentation stage

Semantization without translation

To impanel/ empanel means to enroll someone on to a jury.

- **Sharp = fashionable**

Tranquil means not tense



Presentation stage

Semantization without translation

*After the first day on the job, the bank's new manager realized he would be busier than he had been led to believe. Not only was he assisting the bank tellers with their work, but his new boss had decided to **inundate** him with other tasks like creating security systems, managing the bank's deposits and refunds, securing loans, and maintaining the daily operations. The new manager was exhausted as he locked the bank up for the night.*



Presentation stage

Semantization without translation

The word “inundate” from the passage is closest in meaning to

- *overload*
- *provide*
- *assault*
- *underwhelm*



Imprinting

- the interaction between instinct and learning
- authority of the experienced people
- numerous repetitions
- flashcards, visuals, games
- exams
- real life testing

Practice

Gap-filling

Task. Fill in the gaps with an appropriate preposition.

Aunt Molly is cutting the cake ... slices.

- 1) Father cut ... a tree in the garden.
- 2) Bobby is cutting ... the sleeves from his T-shirt.
- 3) Linda is cutting ... the pictures from a magazine.
- 4) Kathy cuts ... the vegetables to make a salad.

Listing

Make 5 possible uses of an object.

- scissors
- knife

Production

Problem-solving

Task. You've torn your new jeans, but you like them very much and don't want to put them away.

How can you solve the problem?

- **cut out the trouser-legs and make the shorts;**
- **cut out the torn holes in them;**
- **your variant.**

6. Упражнения для формирования лексических навыков

- **качества лексического навыка (гибкость, прочность, автоматизированность)**
- **языковые (лексические) упражнения**
- **запомнить формальные признаки слова** позволяют такие приемы как *кроссворды, чайнворды, составление слов из букв и слогов, др.*
- **цель игровых приемов - упрочение связи между образом слова и его значением**

Игровые приемы

- Принцип поиска

Hide-and-seek

Students look at the picture (e.g. of a room).

One of the students thinks of the place in the picture where he/she pretends to be hiding. Other students ask him/her questions to guess where he/she is.

Are you behind the door?



S_1 : Are you behind the door?

S_2 : No. I am not.

S_3 : Are you under the bed? Etc

Игровые приемы

Guessing games

Variation 1.

Teacher asks questions about a picture which students cannot see.

e.g.

S1: Is it big or small?

T: It isn't very big.

S2: Is it yellow? Etc.

Variation 2.

Teacher or one of students gives a definition and other students are to guess the word. They can be allowed to ask yes/no questions.

e.g.

S1: This is the word, which we use when we ask for something and want to be polite.

S2: This word denotes a piece of furniture which is used for keeping clothes in it.

Игровые приемы

Принцип снежного кома

Teacher gives a model sentence, which students have to repeat adding to it one word or a word combination. Student who can remember and repeat all the words is the winner.

e.g.

T: I went on holiday and took with me my shorts.

S1: I went on holiday and took with me my shorts and my hat.

S2: I went on holiday and took with me my shorts, my hat and my suitcase.

Etc.

Игровые приемы

Принцип дополнения

An interrupting game

Teacher (or a volunteer student) starts to talk on a topic. Anyone in the classroom can interrupt him/her using phrases like: “Excuse me for interrupting...”, “May I ask a question...”, etc. The speaker must respond and then get back to the topic. The class members’ aim is to sidetrack the speaker whilst his/her aim is to finish the narrative despite of all the interruptions

6. Упражнения для формирования лексических навыков

- Особое значение имеют языковые упражнения, направленные на
 - 📌 упрочение ассоциативных связей
 - 📌 конкретизацию содержания и объема понятия
 - 📌 формирование и совершенствование действия по сочетанию нового слова с другими
- 70% времени и усилий

7. Контроль уровня сформированности лексических навыков

- Владение лексикой проявляется в процессе РД
- В целях промежуточного контроля лексическая сторона речи может быть условно отграничена от других аспектов и от ВРД
- Неисправление ошибок закрепляет их



6. Assessing the level of lexical skills development

- TEST



Matching



Multiple-choice



Transformation



Gap-filling



Labelling





Etc.

WRITING - GRAMMAR

Tell a Silly Animal Tale

Fill in the blanks with the type of word described.



There once was a _____
describing word

_____ from _____.
animal country

Nobody knew he was a _____
same animal

because he had _____ fur and
color

ate _____ each
number plural food


day. He liked to _____ and
action word

sing _____. Whenever
song

he was _____, he would start
feeling

speaking _____. Then he would
language

feel _____!
feeling



education.com Copyright © 2010-2011 by Education.com

More worksheets at www.education.com/worksheets

Проблема контроля лексических навыков

- **недостаточной разработанностью критериев**
- **оценочная шкала не предусматривает вариативности**
- **малое количество учебного времени**
- **неспособность учителя обработать большое количество поступающей к нему информации**
- **отсроченность контроля во времени**

Требования к процедуре контроля и оценивания

- **Объективность**
- **Регулярность**
- **Охват максимального количества учащихся за единицу времени**
- **Наличие небольшого, но репрезентативного лексического материала, предназначенного для контроля**

Тестирование

Тест: подберите к существительным соответствующие им определения:

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. store | a. how good or bad something is |
| 2. quality
currencies or | b. the buying and selling of goods, services,
securities |
| 3. business
deals | c. commercial activities in general, such as trading,
buying and selling, manufacturing, arranging |
| 4. trade | d. food, etc that is grown on a farm and sold |
| 5. produce | e. a place where goods are sold to the public |
| 6. company | f. a room or building that belongs to a company with
rooms where people can work at desks |
| 7. office
or | g. a business organization that makes or sells goods
services |
| 8. customer
organization | h. a person who works for another person or
in return for wages |
| 9. employee | i. a person who buys something from a shop |
| 10. work | j. what a person does to earn money |

Система подсчета баллов

Key

1-e	2-a	3-c	4-b	5-d
6-g	7-f	8-i	9-h	10-j

Marking scale:

100%-90% = отлично

89%-75% = хорошо

74%-60% = удовлетворительно

< 60% = неудовлетворительно

! оценивание учителем осуществляется только на этапе применения или контроля!

Технические средства контроля

Преодолевается

- **несистематичность, отсроченность во времени и выборочность контроля**
- **проблема необъективности**
- **эффект уровня**
- **эффект неуверенности**
- **проблема нехватки времени**
- **проблема обратной связи**
- **проблема осуществления индивидуального подхода**

Компьютерное тестирование

- **2 направления:**

- **контроль процесса усвоения**

-  **контроль результатов усвоения**

- **Структура навыка:**

- **Действия**

-  **Операции**

- **текущий контроль навыка есть пооперационный контроль**

- **учитывать 2 группы навыков: продуктивные и рецептивные**

Главная > Тесты > Лексика > Идиомы о еде / Idioms about Food

Тесты

Тест «Идиомы о еде / Idioms about Food» по английскому языку

Вопрос 1 из 10

Well, I'll eat my hat! — means: I dont' _____

- believe it
- accept it
- trust it

Далее →

ПОИСК КУРС



Будь в <
Все актуальн
почтовом ящ



Топики по английскому
Большая коллекция коротких рассказов на различные темы.

- главная
- Форум
- Теория
 - грамматика
 - произношение
 - учебники
 - статьи
- Практика
 - чтение
 - топики
 - анекдоты
 - тексты песен
 - скороговорки
 - поговорки
 - тексты VOA
 - идиомы
 - тесты
 - игры
 - программы
- Extra
 - курсы, школы
- В ПОМОЩЬ

Поделиться...

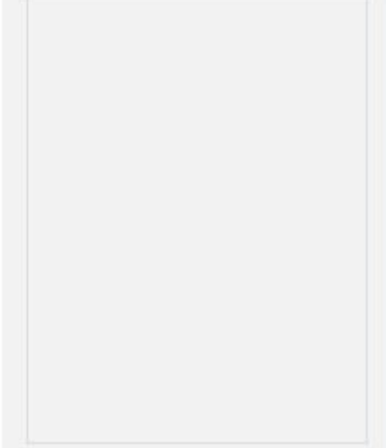
Поиск: Найти

Тест по английскому языку "Common Words"

К каждому вопросу даны несколько вариантов ответа. Выберите тот, который считаете правильным. Если Вы затрудняетесь с ответом, просто пропустите вопрос.

1. He us how to work the machine.
 - showed
 - explained
 - demonstrated
 - read
 2. She is quite her elder sister.
 - different
 - the same
 - unlike
 - alike
 3. You should that our meetings never start late, they always start
- remind, in time
 - remember, on time
 - resemble, at the very moment
 - keep in mind, exact

реклама



рассылка

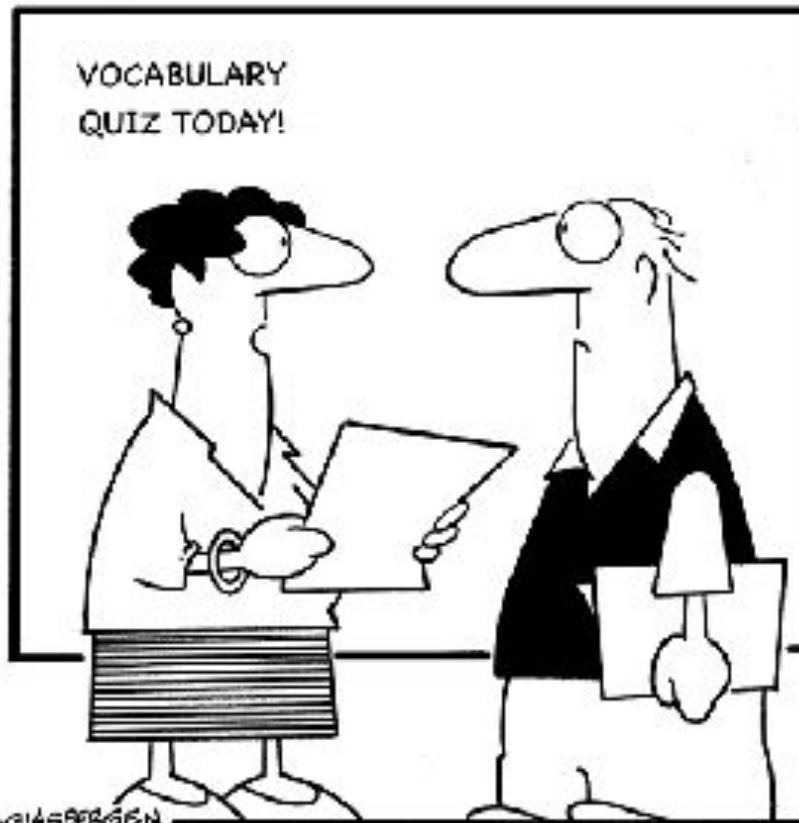
Подпишитесь на нашу рассылку:

[Подробнее о рассылке...](#)



Thank you for your attention!

© Randy Glasbergen / glasbergen.com



"Many kids never hear that word at home, so I added 'no' to our vocabulary lesson."

Links

- <https://www.psychologytoday.com/blog/sideways-view/201504/the-psychology-imprinting>
- <http://www.cram.com/flashcards/biology-u4l8-learned-behavior-457069>
- https://link.springer.com/referenceworkentry/10.1007%2F978-3-540-29678-2_3784
- <http://www.cc.kyoto-su.ac.jp/information/tesl-ej/ej14/r14.html>